



Doma in po svetu

PREGLED NAJPOMEMBNEJSIH NOVIC

Zopet Ariel Šaron

Izraelska vlada je imenovala bivšega obrambnega ministra gen. Ariela Šarona za člana vladnega odbora, ki se ukvarja z izraelko politiko do Libanona. Šaron je bil član tega odbora, ko je bil obrambni minister, ko pa je odstopil, ni mogel biti več član. Sedaj je gen. Šaron minister brez resorja in ga je moral vlada zopet imenovati za člana omejenega odbora.

Premier Menahem Begin je bil tisti, ki je predlagal vladi, naj bo Šaron ponovno imenovan. Opozicija v parlamentu je bila ogorčena, ker nasprotuje, da je Šaron sploh še član vlade, kaj šele, da bo v njej igral vplivno vlogo. Tudi Reaganova administracija je proti pomnemu Šaronu. V Beli hiši smatrajo Šarona za zagovornika nepopustljivega izraelskega stališča v pogajanjih z Libanonom o umiku izraelskih enot iz te države.

Najnovejša javna povpraševanja v ZDA kažejo, da je naklonjenost Amerikancev do Izraela močno pešala v zadnjih mesecih. Harris Survey je ugotovil, da ima le 12 odstotkov Amerikancev dosti zaupanja do Menahema Beginja. V 1. 1977 je imelo takšno zaupanje kar 30 odstotkov Amerikancev.

Libija ne bo napadla

George P. Shultz, državni tajnik ZDA, je dejal v intervjuju za ABC televizijo preteklo nedeljo, da je zaradi hitre in učinkovite intervencije predsednika Ronalda Reagana minila nevarnost libijskega vojaškega napada na Sudan. Reagan je namreč poslal 4 letala AWAC v Egipt z namenom, da bi ta letala nadzorovala aktivnosti libijskih letalskih sil. Predsednik je tudi poslal ameriško letalonilko Nimitz v bližino Libije.

Kot kaže, je bil egiptski voditelj Hosni Mubarak zaskrbljen nad možnostjo libijskega napada na Sudan, državo, s katero ima Egipt nesne odnose. ZDA imajo dobre odnose z Egiptom in Sudanom.

V Libiji je polkovnik Moammar Kadafi dejal, da nikoli ni imel namena Sudan napasti.

Neenotnost OPEC držav

Saudska Arabija, Kuvajt, Qatar in Združeni arabski emirati — vse te države ob Perzijskem zalivu so namreč velike izvoznice nafte — se pogajajo o tem, kako preprečiti razpad OPEC organizacije. Nekatere druge države so v zadnjih dneh znižale ceno nafte za 4 do 5 dolarjev za sod. Za nižjo prodajno ceno sta se prvič odločili Anglija in Norveška, ki nista članici OPEC. Sedaj prodajata nafto po \$30 za sod. Preteklo soboto je pa Nigerija, ki pripada OPECu, znižala ceno za vsak sod nafta kar za \$5.50. Uradna cena nafte, ki jo je bila postavila OPEC, je bila \$34 za sod, Nigerija pa je dobivala \$35.50, ker je njena nafta tako čista in je Nigerija geografsko bliže državam, ki njeno nafto kupujejo.

Saudska Arabija in druge države so v skrbah, ker se bojijo, da bodo nekatere države začele prodajati nafto po še nižji ceni zato, ker potrebujejo dolarje in druge trde valute. Takšno početje bi napravilo konec OPEC organizaciji.

Primarne volitve v Chicagu

Danes so v Chicagu primarne volitve. Volivci bodo izbrali med tremi vodilnimi kandidati za mesto župana. Sodeč po izidu predvolilnih povpraševanj, vodi županja Jane Byrne, ki je pa skrajno sporna osebnost.

Drugi kandidat je Richard M. Daley, sin pokojnega čičaškega župana. Mladega Daleya podpira demokratska stranka. Daleyeva organizacija je imela 2 milijona dolarjev v kampanjskem skladu, županja Byrne pa je imela kar 10 milijonov.

Tretji kandidat je kong. Harold Washing-

ton, ki ga podpirajo mnogi črnici. Opazovalci ne izključujejo možnosti Washingtonove zmage, ker bodo belci glasovali ali za Byrne ali za Daleya, mnogi črnici pa za Washingtona.

Republikanski kandidat, ki nima nasprotnika, je Bernard E. Epton. Končne volitve bodo 12. aprila.

Pokoli v Indiji

V severnovzhodni indijski državi Assam je prišlo do pokolov, v katerih so hindujci ubili muslimance. V zadnjih letih se je naselilo v državo Assam do 4 milijonov muslimancev, ki so večinoma begunci iz sosednjega Bangladeša. Hindujci se bojijo, da bodo priseljenci spremenili etnično sestavo Assama.

Policijske in vojaške sile v državi niso kos razmeram in zaradi tega še ni mogoče ugotoviti pravega obsega pokolov. Nekateri opazovalci menijo, da je ubitih nad 1500 muslimanov in morda veliko več.

Agencija za varstvo okolja zvezne vlade v škripcih

Mnogi zvezni kongresniki so kritični do poslovanja zvezne Agencije za varstvo okolja (EPA), ki ji načeljuje Anne M. Burford. Burfordova je konservativka in ni naklonjena mnenju mnogih kongresnikov in privatnih organizacij, ki se zanimajo za varstvo okolja. Kongresniki očitajo EPA, da v zadnjih dveh letih — od prihoda Reaganove administracije — ni izpolnjevala svojih po zakonu določenih obveznosti v zvezi z varstvom okolja.

V kongresu trdijo, da so uslužbenci EPA uničili več pomembnih dokumentov, ki bi pričali o poslovanju te agencije. Pri EPA zanikajo, da bi bili pomembnejši dokumenti uničeni zato, da ne bi prišli v roke kongresnikov.

Druga trditev je, da EPA ne more dokazati z dokumenti, kje je več kot 53 milijonov dolarjev zveznega denarja. Finančne knjige EPA so baje v neurejenem stanju.

Preiskave o zadevah pri EPA vodijo razni kongresni odbori. Predsednik Reagan je dejal, da je pripravljen sodelovati z resnejšimi preiskavami o EPA, ne pa s tistimi, ki so oz. bodo zgolj političnega značaja.

Klaus Barbie se bo branil

Prijeti nemški vojni zločinec Klaus Barbie, ki je sedaj v francoskem zaporu, se bo branil na sodnem procesu. Trdil bo, da njegovo početje kot načelnik Gestapa v Lyonu ni bilo nič hujšega od početja mnogih drugih vojakov v prejšnjih in kasnejših vojnah.

Barbie je prosil svoje odvetnike, naj pripravijo seznam vseh vojnih zločinov od I. svetovne vojne naprej. V intervjuju za televizijo pred tedni je Barbie dejal, da je bil njegov zločin ta, da je njegova "stran" vojno izgubila. Njegova zasliševanja članov francoskega odporniškega gibanja da niso bila hujša od zasliševanj, ki so jih vodili Francozi zoper Alžirce in Vietnamce in Amerikanci zoper vse Indokitajce med vietnamsko vojno.

Nixonovo mesto v zgodovini

Po skupnem mnenju kakih 970 ameriških zgodovinarjev, je bil Richard M. Nixon med najneuspešnejšimi predsedniki v zgodovini ZDA. Drugi neuspeli predsedniki naj bi bili Warren G. Harding, Ulysses S. Grant, Andrew Johnson in James Buchanan.

Najboljši predsedniki ZDA pa so bili Abraham Lincoln, Franklin D. Roosevelt, George Washington in Thomas Jefferson.

Imenovanje

S smrtjo dr. Vladimira Bakariča je bil izprazen hrvaški sedež v jugoslovanskem državnem predsedstvu. Za njegovega naslednika so izbrali znanega politika in bivšega premiera SFRJ Miko Špiljaka, ki je star 67 let.

Iz Clevelanda in okolice

Vabilo Slovenske šole pri Sv. Vidu—

Odbor staršev Slovenske šole pri Sv. Vidu vas vljudno vabi, da se udeležite v nedeljo, 6. marca, ob 10.30 mladinske sv. maše pri Sv. Vidu. Po maši ste pa vabljeni v farno dvorano, kjer bo na razpolago okusno kosilo. Servirali bodo od pol dvanajstih do pol dveh. Vstopnice so že v prodaji pri članih odbora, dobili pa jih boste lahko tudi pri vhodu.

Rojstni dan—

Josephine Stepec, Euclid, Ohio bo praznovala svoj 85. rojstni dan jutri, v sredo. Čestitajte in ji želijo vse najboljše družina in prijatelji ter vsi pri Ameriški Domovini!

Žalostna vest—

Marija Molan iz Thompson, Ohio je dobila žalostno novico, da ji je v Šmihelu pri Žužemberku na Dolenjskem umrl oče Anton Mirtič. Tukaj zapušča hčer Marijo Molan z družino, v Sloveniji pa sina, hčer in več sorodnikov. R.I.P.

Za novi stroj—

Ga. Louise Raddell, Highland Hts., Ohio je darovala \$70 za naš novi tiskarski stroj in drugo opremo.

Družina Gostič, Cleveland, Ohio je darovala \$60.

Max Jerin, Cleveland, Ohio je daroval \$52 v podporo našemu listu.

Društvo Loška dolina je poslalo \$50 v podporo Ameriški Domovini.

G. in ga. Andrew Cashen, Madison, Ohio sta prispevala \$50 našemu skladu za nov stroj.

Ludwig in Corinne Leskovar, Chicago, Illinois sta darovala \$60.

Raymond in Esther Rossman, Euclid, Ohio sta prav tako prispevala \$50 našemu listu.

Ga. John (Nettie) Mihelich, Cleveland, Ohio je darovala \$50 Ameriški Domovini.

Joseph in Apolonija Žakelj, Nottingham Rd. v Clevelandu, sta prispevala \$50 za naš tiskarski stroj.

V kratkem bo izšel seznam vseh tistih, ki so tekom zadnjih dveh mesecev darovali v sklad za nakup novega tiskarskega stroja ali sploh obogatili naš tiskovni sklad.

Vsem vam, ki ste darovali Ameriški Domovini, se iskreno zahvaljujemo!

Duhovna obnova—

Člani P.T.U. odseka pri Mariji Vnebovzeti bodo imeli duhovno obnovo v sredo, 30. marca, od 10. dopoldne do 3. popoldne v St. Joseph Christian Life Center, 18485 Lake Shore Blvd. Prijavnina je \$5. Za vso potrebno informacijo, pokličite go. Mary Petrič na tel. 481-3762. Duhovna obnova bo v angleškem jeziku.

Čestitke—

Na nedavni zahvalni večerji pri Sv. Vidu sta dva farana prejela plaketi v znamenje njunega dolgoletnega službovanja faranom. Ga. Mary Marinko je bila imenovana za ženo leta 1983. in g. Bob Mills je bil imenovan za moža leta. Čestitke!

Raznašalca iščemo—

Uprava Ameriške Domovine išče raznašalca za Lake Shore Blvd., Marcella, Brazil, Neff, Edgerton, E. 185. cesto, Harland, Scheneley in East Park. Oglasite se v naši pisarni ali pa nas pokličite na tel. 431-0628.

Popravek—

V osmrtnici za Ido Lap, objavljeni pretekli petek, je bilo napačno napisano, da je bila pokojna vdova po pok. možu Josephu. Pokojniččin mož Joseph Lap živi na Maplecliff Dr. Za neljubo napako se opravičujemo.

Farna prodaja peciva—

V nedeljo, 13. marca, bo letošnja farna prodaja peciva pri Sv. Vidu.

Vsak petek—

Pri Slovenskem domu na Holmes Ave. imajo na voljo vsak petek v postu ribjo pečenko. Če boste lahko več jedli, vam bodo več prinesli. Vabljeni.

Glasbena Matica vabi—

Pevski zbor Glasbena Matica vabi na koncert z večerjo in plesom, ki bo v soboto, 12. marca, v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Koktajli ob 6. zvečer, večerjo pa bodo servirali ob 7. Po večerji bo koncertni nastop, potem pa ples in prosta zabava. Cena večerji in koncertu je \$12. Vstopnice imajo člani zbora, lahko pa pokličete go. Olgo Klancher na tel. 289-1227.

Jadran ima koncert—

Pevski zbor Jadran ima svoj pomladanski koncert v soboto, 19. marca, v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd. Koncert se bo začel ob 7. zvečer. Vstopnice so po \$4 in jih imajo člani Jadrana, pri Tony's Polka Village na E. 185. cesti ter v bari pri SDD na Waterloo Rd. Po koncertu ples.

Balinarsko tekmovanje—

Balinarski klub na Waterloo Rd. priredi balinarsko tekmovanje, ki se bo vršilo 26. in 27. marca 1983. Prijave že sprejemajo. Prijavnina za ekipo je \$30, prva nagrada pa bo znašala čednih \$300. Rok prijave bo potekel 15. marca. Vsi balincarji dobrodošli!

Ribja pečenka—

Ribja pečenka bo na voljo v avditoriju pri Sv. Vidu vsak petek v postu. Serviranje se bo začelo ob štirih popoldne.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 ST. CLAIR AVE. — 431-0628 — CLEVELAND, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X)

James V. Debevec — Owner, Publisher
Dr. Rudolph M. Susel — EditorPublished Tuesdays and Fridays except first two weeks in
July and one week after Christmas

NAROČNINA:

Združene države:

\$28.00 na leto; \$14.00 za pol leta; \$8.00 za 3 mesece

Kanada in dežele izven Združenih držav:

\$40.00 na leto; \$25.00 za pol leta; \$15.00 za 3 mesece

Petkova izdaja: \$15.00 na leto; Kanada in dežele izven

Združenih držav; \$26.00 na leto.

SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$28.00 per year; \$14.00 for 6 months; \$8.00 for 3 months

Canada and Foreign Countries:

\$40.00 per year; \$25.00 for 6 months; \$15.00 for three months

Fridays only; \$15.00 per year — Canada and Foreign \$20.00 yr.

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

POSTMASTER: Send address changes to American Home,
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103

No. 15 Tues., Feb. 22, 1983

Kriminalno sodstvo

Pri razmotrivanju kriminalne justice imamo v mislih Združene države Amerike, kjer živimo in nas zatorej ta za družbo med najbolj važnimi predmeti zelo zanima in mora zanimati. Dnevno beremo v časopisih o zločinih, o ravnanju varnostnih organov, aretacijah, sodnih postopkih, sodnikih in porotnikih, o naloženih kaznih kaznilnicah in poboljševalnicah, in kakor že se vse mogoče naprave te vrste imenujejo.

Nisem jurist in ne bom teh stvari obravnaval s stališča jurisprudenc, ampak z vidika opazovalca tegaproblema, ki ima na vse to svoje lastne poglede iz dolgoletnih življenjskihkušenj, pa so ti pogledi opritudi na kritična stališča raznih javnih ustanov in občil v tej svobodoljubni deželi. Ena stvar je pri tem zame gotova: nič ni težjega kot v človeški družbi s popolno, neomejeno osebno svobododo, modro in pravično določiti, do kam ta svoboda lahko seže, kje in kako jo omejiti in kako prestopke pravično kaznovati.

Ta temeljna resnica se mirno lahko vzame za podlago skoraj neznosnemu stanju kriminalne justice v tej deželi, ko objektivno misleč človek dobiva vtis, da kriminalni zakoni, še bolj pa sodniki, tu čezmerno ščitijo hudodelca, malo ali nič pa njegovo žrtev. Saj je skoraj smešno ganljivo, kako postopajo z največjimi zločinci vse od aretacije, prek vseh sodnih akcij do obsodbe in končne parole, ko hudodelca, obsojenega na visoka leta ali dosmrtno v ječi, po nekaj letih "prevzgojenega" spustijo na svobodo. Toda nimam namena razlagati svojih osebnih ocen ameriške kriminalne justice, marveč se bom držal mnenja časopisnih urednikov vodilnih ameriških listov, ki so gotovo ne le upravičeni, temveč po svojem poklicu zares poklicani povedati svoje stališče, kateremu se pridružujem.

Najnaprvo so nezadovoljni s tako imenovanimi obsodbami za nedoločen čas, npr. na 10 do 20 let v ječi. Pravijo, da je bil ta sistem uveden kot humanitarna, človekoljubna reforma, ki naj bi odločilno pripomogla do "rehabilitacije" ali zopetne usposobljenosti obsojenca za življenje v družbi. Dobra volja in zgrešen koncept o smislu kaznovanja sta nagnila ameriške zakonodajalce, da so iz ječ skušali napraviti poboljševalnice, v katerih naj bi tudi težke zločince skušali prevzgojiti v poštene in dobre ljudi. Prevzgojo naj bi imeli v rokah v glavnem jetniški pazniki (prison wards), a misliti na kak uspeh v takšnem dejanskem stanju bi bil gol nesmisel. Na delu bi namreč morale biti globoke psihološke sile in sistematične procedure, česar pazniki niso zmožni. Zato je uvodničar vodilnega lista zapisal, da "kriminologi nič več ne verjamejo, da bi ječe mogle rehabilitirati zločince, posebno zato ne, ker so kronično prenapolnjene in zanemarjene".

Obsodbe na zapor za nedoločen čas in uvedba

(Dalje na str. 4)

Beseda iz naroda ...

Iz zgodovine Slovenske šole pri Sv. Vidu

CLEVELAND, O. — Slovenska sobotna šola pri Sv. Vidu je danes vidovska župnijska šola. Župnijska šola je postala, ko jo je svoječasni župnik msgr. A. Baznik vzel pod streho farne osnovne šole. Do tega časa je imela Slovenska šola svoje prostore v Slovenski pisarni, ki je uradovala v posloju nasproti vidovske župnijske osnovne šole. Ta pisarna je bila ustanovljena kakor tudi Slovenska šola sama po Slovenskem narodnem odboru, in sicer kmalu po tistem, ko so prišle k Sv. Vidu in v njegovo bližnjo in daljno okolico v šol. letu 1948-49 prve slovenske družine s šoloobveznimi otroki iz evropskih begunskih taborišč.

Slovenska sobotna šola je po svoji vključitvi odn. vselitvi v vidovsko župnijsko osnovno šolo postala — poleg slovenskega bogoslužnega jezika v cerkvi — eden izmed bistvenih prilastkov župnije sv. Vida. Odtlej je tudi njen vsakokratni župnik ali sam ali po njem postavljeni vidovski duhovnik ravnatelj Slovenske šole z vsemi pravicami, ki mu grede kot takemu. Njen sočasni ravnatelj je torej sedanjí vidovski župnik rev. Jo-

že Božnar. Kot tak se redno udeležuje sej, konferenc, sestankov itd. tako Učiteljskega zbora kakor Odbora staršev.

Da Slovenska šola pri Sv. Vidu lepo uspeva, je v veliki meri zasluga njenega g. ravnatelja. Enako ljubezen in skrb kakor župnijski glavni šoli posveča tudi Slovenski šoli. S tem v zvezi hočemo omeniti le to: Za večino bralcev in bralk pri slovenskih sv. mašah pri Sv. Vidu je izbral iz vrst učencev in učenk iz Slovenske šole. Na to niso ponosni samo izbrani marveč prav tako tudi njihovi starši.

Tu bi radi povedali še več, najbolj pa to, kakšno vse izobrazbo in visoke poklice so že dosegli absolventi naše šole; in to zlasti tudi po dobrem znanju svojega slovenskega jezika. Pa o tem ob drugi priložnosti.

Naša želja je trenutno ta, da bi te vrstice pripomogle h kar se da veliki udeležbi pri našem nedeljskem - 6. marca - slovenskem domačem obedu v šolski dvorani pri Sv. Vidu. Na svidenje, zavedni slovenski rojaki in rojakinje!

Odbor staršev
Slovenske šole
pri Sv. Vidu

Maksu Simončiču za 70-letnico

MILWAUKEE, Wis. — (Nekaj spominov na pretekle dni.) Urednik in bralci Ameriške Domovine poznamo Maksa iz "Kalifornijskega kota" kot zvestega dopisnika, poznamo ga kot novelista in pesnika po prispevkih, ki nam jih posreduje iz daljnje, sončne Kalifornije.

Tudi iz tople Italije ga mnogi poznamo, poznamo iz tistih grenkih begunskih let življenja tam. Takrat smo bili še mladi in polni načrtov za življenje, katere pa nam je kruta usoda pokopala za vedno, ker je tako velel "novi čas".

Osebnost se z Maksom nisva dolgo poznala. Srečala sva se enkrat leta 1949 v begunskem transportnem taborišču Bagnoliju pri Napoliju. Skozi to taborišče so romali begunci iz drugih italijanskih taborišč, kadar so bili klicani za preselitev v razne dežele, ki so jih bile pripravljene sprejeti. Odpotovali so v Avstralijo, nekatere dežele Južne Amerike, Kanado, končno pa tudi v ZDA.

Maks je prišel iz San Antonija pri Salernu in bil namenjen v ZDA. Ker sva z Marjanom Petričem, Maksom prijateljem že od prej, delala skupaj v emigracijski pisarni, sem se prvič z njim srečal in spoznal tudi jaz. Od takrat sva si postala vedna prijatelja, čeravno za dolgo časa na veliko daljavo.

Kako neskončno velik je svet, na katerem pa ni kota, da Slovenec tja ne bi našel

pota! Ko sva končno oba tedaj odšla v novo domovino, blagoslovljeno Ameriko, se sicer nisva več videla, obdržala pa tesne vezi potom Ameriške Domovine, ki naju in mnoge družji še danes.

Kakor povsod, se je Maks znašel tudi v grenkih dneh taboriščnega življenja. Taboriščna komanda je v njem videla sposobnega, prizadevnega moža ter mu nudila najprej službo "Labour chieha", potem pa je napredoval do vodilnejšega mesta. V San Antonio je namreč živel mnogo Slovencev, ki so Maksa radi imeli.

Povrnimo se nazaj v rojstni kraj in Maksovo Belo Ljubljano, kjer se je rodil 21. februarja 1913 v krščansko zavedni in spoštovani družini Simončičev. Njegov oče je bil zelo poznan v Ljubljani kot odličen član ljubljanskega opernega zbora in operni sodelavec, po katerem je sin Maks prejel obilne talente, ki jih je s pridom vedno uporabljal, zavedajoč se tega posebnega božjega daru. Saj je menda pel pri vseh ljubljanskih cerkvah kot solist, sodeloval pri večjih zborih, posebno tudi pri trnovskem oktetu.

Pri šolskem radijskem orkestru je igral violino, torej je bil tudi muzikus. Vodil je dramski oder "Mrak", nastopal kot glavni igravec, ko so gostovali po slovenskem podeželju in želi lepe uspehe. Tako je bil tudi vnet športnik, posebno pri nogometu in

teku na kratkih progah, kje je vedno dosegal prva mesta. Z drugo besedo, polno mladih dostnih sil, je bil povsod znan... Po velikem slovenskem pesniku bi dejali:

Ne samo, kar velevala mu
stan,
kar more to mož je storiti
dolžan.

In spet:

Ni praznik, predragi mi,
naše življenje,
življenje naj bode ti
delaven dan...

V Stocktonu poseduje Maks svojo družino lep dom, plačn greša pa večje slovenske družbe, da bi mogel sprostiti svoje talente pri delu skupno slovensko stvar, kor je bil vedno navajen. Pri magu si z dopisovanjem prijel jatelj, ki jih ima povsod širokem svetu poznane.

Moram omeniti njegovo delo in sodelovanje pri ljubljanski Operi, kamor mu je njegov oče utrl pot. Sodeloval je kot šepetalec in možni inšpicijent in bil poznan z vsemi opernimi ličinami.

Po šolski tehnično-gradbeni izobrazbi je delal pri znani gradbeni družbi "Duklja" pri regulaciji Ljubljane pri gradnji dukičevih kov. Pri polnem razmah dela ga je doletela nesreča, ko so ga italijanske okupacijske oblasti poslale v koncentracijsko taborišče, kor tisoče naših ljudi, jih je mnogo tudi Po dveh letih in pol Maks srečno vrnil. voljno je potem odšel mobrancem, kjer je 64. logaški četi kot in višji narednik-vodnik se je spoznal s sedanjo Malči, ki sta se poročila koncu je prejel povišanje oficirski čin.

Z ženo Malči sta si v riki ustvarila lep dom družino. Starejši sin ml. je šel po stopinjah mončičeve tradicije, je z odliko konservatorij postal zelo poznan glasbeni in komponist ter profesor be na univerzi.

Kakor nobenemu, tako di Maksu, začetek ni bil nat. Kakor pove sam, je jel za delo, kakršno je Menjal je v začetku kraj. S pridnostjo in nostjo si je pridobil no zaposlitev v moderni karni, kjer je ostal do jitve. Mirno sedaj svojo ženko in družino služeni pokoj v lepi, Kaliforniji, katera je in družini postala nova movina.

Prijatelji in znanci lepem jubileju želimo vsem ljubega zdravja mnogo uspešnih let za dom in ves slovenski kakor smo včasih peli:

V trudu in znoju, polnem
radosti,
domu gradimo slavo in
čast...

Na mnoga leta in Bog živi!

Ti kličemo

Prijatelj

Kanadska Domovina

Silvestrovanje – prva družabna prireditev v novi cerkveni dvorani sv. Vladimirja

MONTREAL, Que.—Zadnja tve tedna pred novim letom, mo se med seboj spraševali, ali bo ali ne bo silvestrovanje naši novi cerkveni dvorani.

Občinski nadzornik si je dvorano ogledal in sporočil, da je ni v takem stanju, da bi mogel dati dovoljenje za družabno prireditev. Slabo je ka-

st to mislijo pa se vendar ni mogli sprijazniti naši cerkveni odborniki in sodelavci kot Slavi Glavač, Jože Slo-

in drugi. Pljunili so si v poke in začeli stene v dvorani, si so bile že izolirane, obdajati lepiti s potrebnim gypro-

kom. V dveh dneh in pol je bilo to nujno delo opravljeno. Mestni nadzornik je spet prišel na ogled in začudil se je, tako hitrem času mo-

gli dovršiti delo, ki je bilo predpisano. Izdano je bilo potrebno pismeno dovoljenje za uporabo dvorane kot za-
konečenje pijače.

Vesela novica, da so bile vse bližave premagane, se je hitro razširila med rojaki. Napovedan nastop naše nove folklorne skupine "Rožmarin" je še bolj navdušil vse praznovance novega leta.

Ob sedmih zvečer je bila zaključena sveta maša, ki je prinesla izredno število obiskovalcev. Pevski zbor je obkrepil vseh navzočih navdušeno zapel zahvalno pesem Gospodu, za vse kar nam je naklonil v preteklem letu, kot posameznikom kot naši cerkveni skupnosti, da smo mogli uresničiti svoje želje in načrte.

Po končani sveti daritvi je bila v kratkem času nova dvorana nabito polna. Osem nočnih lestenecv jo je razsvetljevalo. Navzočih je bilo nad 400 ljudi. Žal, da za vse, ki so se hoteli vstopiti, ni bilo prostora.

Program je začel predsednik cerkvenega odbora g. Štefan Prša. Po pozdravu vseh navzočih se je lepo zahvalil posebej delavcem, ki so se zadnje dni žrtvovali, da so nam omogočili to družabno prireditev. Enako je izrekel besede priznanja faranom, ki so denarno pomočjo podprli cerkvenega odbora.

Priznal je zahvalo našemu župniku g. Janezu Jeretina in članom odbora za ves trud in delo. In končno je še želel navzočim veselo pričakovanje leta, ki je pred vrati. Gdč. Rozina Hozjanova je slovensko, angleško in francosko kot voditeljica plesne skupine, pozdravila vse goste in imenu nastopajoče plesne skupine želela vsem vesel in prijeten večer.

K mikrofonu je stopil naš župnik. Vsem navzočim je razljal zahvalo, da so svojim obiskom dali naj-
boljše sprječevalo tistim, ki so

vodili vse priprave za nakup in ureditev naših novih cerkvenih prostorov. Posebej je izrazil priznanje g. Matiji Kozina, ki je žrtvoval veliko časa in potov tako pri civilnih kakor cerkvenih tukajšnjih oblastnikih, da smo dobili vsa potrebna dovoljenja. Omenil je tudi, da se moramo zahvaliti g. Jožetu Casarju ml. za lep prostor in zgradbo, kajti on je "našel" pred letom in pol, da je naprodaj. Vsem je želel, da jim da Bog srečno in zdravo Novo leto.

Pevski zbor je pod vodstvom Franca Rogana ml. zapel znano pesem "Srečno Novo leto".

Nato je gdč. Rozina Hozjanova predstavila 24 mladih plesalcev skupine "Rožmarin". Prav po mojstrsko so odplesali pet plesov. V dvorani je še bolj oživelo; nagradili so nastopajoče z dolgim aplavzom. Posebna točka je bil ples, ki ga je sestavila mlada in agilna Marija Rupnikova, po melodiji "Urnih nog". Plesale so ga sama dekleta. Odlično so odplesale ta ples in bile nagrajene z navdušenim ploskanjem.

Prosto zabavo združeno s plesom in tombolo je začel an-

sambel g. Franceta Breca. C polnoči so si med seboj kot običajno vsi navzoči voščili zdravo in srečno Novo Leto.

Silvestrovanje smo imeli prvokrat v naši novi dvorani. Čeprav dva dni še nismo vedeli za gotovo, ali bo mogoče tukaj praznovati Novo leto, je bil obisk presenečenje in razpoloženje navzočih ves čas veselo. Nikomur ni bilo žal, da je prišel. In za zadolžene župnijske finance je bil dohodek zelo dobrodošel.

Prav lepo se zahvaljujemo tistim, ki so pripravili in okrasili dvorano; dalje našim kuharicam, strežnikom, odbornikom, ki so žrtvovali za to naše družabno srečanje lepo število ur. Hvala tudi vsem darovalcem dobitkov za tombolo.

Bilo je to naše silvestrovanje uspešno družabno srečanje. Okoli dveh zjutraj so se sicer utrujeni, a dobre volje praznovanci začeli razhajati vsak na svoj dom.

Brez dvoma bo vsem ostalo v spominu, kako smo lepo praznovali Novo leto 1983 v naši novi cerkveni dvorani!
Tone Koritnik

Gostovanje v Clevelandu

To so bili zopet za mnoge nepozabni dnevi. Gotovo ste brali v časopisih, da je pevski zbor "Slovenska Pesem" iz Chicaga na povabilo pevskega zbora "Korotan" priredil svoj koncert v Clevelandu, Ohio. To je bilo v soboto, 5. februarja svečer v veliki dvorani Slovenskega narodnega doma v Clevelandu. Kljub napovedani veliki zimi smo napolnili kar dva velika avtobusa. To so bili pevci, muzikanti, družine in prijatelji. Vsi smo bili prisrčno sprejeti. Prava bratska ljubezen je vladala povsod.

Slovenska prekrasna pesem je donela po dvorani kot redkokdaj. Pevske melodije je še lepšal orkester izvrstnih muzikantov, ki so spremljali petje. Velika in lepa dvorana Narodnega doma je bila napolnjena z navdušenimi poslušalci, izvrstno izvedeno petje in godba je vsem segala v dno duše. Res, nepopisljivo lepo je bilo. Vem, da bo vse to še lepše opisano od drugih dopisovalcev in ljubiteljev slovenske pesmi.

Gostoljubnost slovenskega Clevelanda ne sme biti nikdar pozabljena. Vsi smo bili kot pravi bratje in sestre. Sprejeli so nas kot svoje in nas pogostili z najboljšim. Kdo in kako naj poplača to ljubezen in gostoljubnost?

Vemo, da je veliki slovenski Cleveland vedno zelo aktiven. Slovenci v Clevelandu imajo kar devet slovenskih narodnih

domov. Eden je lepši kot drugi; tam se še vedno izpolnjujejo Slomškove lepe besede:

"Vsak prijatelj ima, zvest objame ga, kot navada naša je."

In res, če je še kje, je to v Clevelandu. Prijatelji in znanci od blizu in od daleč so prišli, pozdravljali, stiskali desnice in topli objemi in poljubčki niso manjkali. Vsem nam je bilo prisrčno! Pa še več: "Srečen ni, kdo srečo uživa sam!" —

Tudi to je bilo izpričano. Ta "week-end" so nekateri delili svojo srečo z drugimi. Tako sta tudi dobra Mr. in Mrs. Frank Fujs svojo srečo delila z menoj. Naj njeva Gospod še nadalje obilno blagoslavlja, še posebno za to izkazano ljubezen in gostoljubnost.

Uredili smo tudi več drugih važnih zadev. Slomškovi krožki smo imeli skupno sejo in od poverjenika "Stopinj" smo marsikaj izvedeli. O tem bo opisano prihodnjič. Vsi pošiljajo tople pozdrave vsem sorodnikom in prijateljem.

Zdaj pa še samo iskrena hvala vsem, ki ste nam pripravili tak lep sprejem, za delo in trud, ki ste jih tiste dni vložili za nas in za vso vašo vsestransko gostoljubnost. Gospod, ki nas druži, naj vam vsem podeli poseben žegen. Mi vas pa bomo za vedno ohranili v hvaležnem spominu.

Tako, Bog vas živi in Bog plačaj!

Gizella Hozian

Papež razglasil Sveto leto

V vatikanski tiskovni dvorani v Rimu so 21. januarja predstavili časnikarjem papeževo pismo (bulo), s katerim je zdaj tudi uradno razglasil Sveto leto.

Papeževo pismo se začne z besedami, ki jih je že tolikokrat ponovil v najrazličnejših oblikah: "Odprite vrata Odrašeniku!" V 1. delu pisma najprej razloži, kateri razlogi so ga vodili, da je razglasil izredno Sveto leto, nato pa podrobneje spregovori o pogojih za pridobitev svetoletnega popolnega odpustka. Sveto leto bo mogoče praznovati v Rimu in tudi po središčih krajevnih Cerkev. Škofje bodo poleg stolnic lahko določili še nekatere druge cerkve, kjer bo mogoče pridobiti si popolni odpustek.

Nadškof Jožef Tomko, glavni tajnik škofovske sinode, je v pogovoru s časnikarji poudaril, da romanje v Rim ni najvažnejše dejanje Svetega leta. Po izročilu so sicer praznovali v Rimu, pozneje pa se je praznovanje razširilo na ves svet. Veliko sprememb je vnesel v svetoletna praznovanja papež Pavel VI. Zelo je poenostavil pridobitev svetoletnih odpustkov; Janez Pavel II. pa je šel še korak dalje. Za pridobitev se je treba udeležiti sv. maše, bogoslužja božje besede ali spokornega bogoslužja in opraviti osebno spoved. Udeležbo pri maši je mogoče nadomestiti tudi s sodelovanjem pri delitvi zakramenta sv. krsta ali katerega drugega zakramenta, moliti

krizev pot ali pa zgolj obiskati cerkev ter zmoliti vero in očenaš.

Poleg štirih velikih bazilik, ki so jih doslej obiskovali svetoletni romarji v Rimu, je papež med svetoletne cerkve prištel še cerkev sv. Križa in vse katakombe. Zanimivo je, da zelo priporoča obisk cerkve skupaj z družinskimi udi. Misel na odrešenje naj bi bila v krščanskih družinah posebej živa vse Sveto leto.

Svetoletne slovesnosti naj bi bile izrazito pastoralne. V tem času želi Cerkev pomagati posameznim vernikom ponovno odkriti vrednost in potrebo kesanja in spreobrnjenja. Sveto leto pa ima tudi družbeno razsežnost, ki jo je začrtal že Pavel VI. leta 1975. Nova zavzetost vsakogar in vseh v službi sprave med vsemi ljudmi in v službi miru na svetu.

Tako v pismu kakor tudi v nagovoru kardinalom, ki je napovedal Sveto leto, je Janez Pavel II. posebej povabil tudi druge krščanske Cerkve, naj se v molitvi združijo s katoliško. "S toplim upanjem želim obojestransko srečanje molitvenih namenov med vsemi, ki verujejo v Kristusa," je zapisal. Hkrati pa je pohvalil ekumensko pobudo iz Vancouvra v Kanadi: "Veselim se novice, da se mnogi pripravljajo na praznovanje Svetega leta z vidika teme Jezus Kristus — Življenje sveta. Njihovi pobudi želim uspeha in prosim Gospoda, naj jih blagoslovi."

(Po "Družini")

70-LETNICA DRUŠTVA SV. ANE ŠT. 150 KSKJ Cleveland, Ohio

Cleveland, Ohio — Newburgh spada med najstarejše naselbine v Clevelandu. Prvi Slovenec, John Pintar, doma iz fare sv. Gregor, vas Andol na Dolenjskem, se je tam naselil že leta 1879. V Newburghu je bila znana tovarna "American Steel & Wire Co.", kjer se je zaposlilo precej Slovencev, ki so se tudi v bližini tovarne naselili. Prvo samostojno slovensko podporno društvo v Newburghu je bilo društvo sv. Alojzija, ustanovljeno leta 1900.

Uradni datum ustanovitve društva sv. Ane št. 150 KSKJ je 28. februarja 1913, toda po starih zapiskih je razvidno, da je bilo društvo sv. Ane ustanovljeno kot samostojno podporno društvo že leta 1905. Članice tega društva so že leta 1911 razpravljale, da bi se samostojno podporno društvo sv. Ane priključilo K.S.K.Jednoti, kar je bilo končno sklenjeno 19. jan. 1913. Za sprejem v K.S.K.Jednoto so takrat prosile sledeče ustanovne članice: Terezija Lekan, Ivana Cvelbar, Mary Železnikar, Mary Peskar, Alojzija Skufca,

Mary Miklavčič, Mary Globokar, Terezija Novak, Ana Zaletel, Ana Fortuna, Terezija Godec, Mary Novak, Frances Globokar in Josephine Perko.

Društvo sv. Ane je bilo sprejeto v K.S.K.Jednoto 28. februarja 1913 ter prejelo zaporedno številko 150.

V prvi odbor društva sv. Ane št. 150 KSKJ so bile izvoljene: Terezija Lekan, predsednica; Ivana Cvelbar, podpredsednica; Ivana Cvelbar, I. tajnica; Mary Železnikar, II. tajnica; Mary Peskar, blagajničarka; Alojzija Skufca, nadzornica in Mary Miklavčič, zastopnica.

V sedanjem odboru društva sv. Ane št. 150 KSKJ je znana in aktivna tajnica Josephine Winter, ki je bila večkrat zmagovalka v K.S.K.J. kampanjah in je bila do zadnje konvencije lansko leto tudi članica glavnega odbora K.S.K.Jednote.

Društvu sv. Ane št. 150 KSKJ, Cleveland, Ohio, naše prisrčne čestitke ob 70. obletnici ustanovitve društva.

Jože Melaher

Jugoslovanska protislovja

I. FRANKFURT, ZRN. — CK KPJ se je ob koncu leta ponovno ukvarjal z gospodarskim položajem, ugotovil, da je ta resen, in je spet pozval k novim naporom. Spet, kot že tolikokrat, dobi človek iz referatov, sklepov in prispevkov k razpravljanju CK vtis določene nemočnosti. Čeprav je Karl Marx opredelil gospodarstvo kot temelj vsega človekovega bivanja, se zdi, da je za vse komunistične režime brez izjeme razumeti in upoštevati gospodarske zakone težko.

Položaj Jugoslavije je v tem letu, ko bo spet treba plačati okrog pet milijard dolarjev obveznosti v tujini, komajda zavidljiv. Medtem so namreč tudi v mednarodnem denar-

nem svetu vstali dvomi, ali je sedanje vodstvo s svojo politiko zares zmožno uresničiti preobrat. Dokaj odkritosrčne izjave "banke za mednarodno plačilno izravnavo" v Bazlu o tem so očitno zadele beograjske funkcionarje kot pretres. Od tedaj ti spet slovesno govorijo o "naslonitvi na lastne sile".

S tem utemeljuje režim tudi svoje zaporne ukrepe. Pokazalo pa se je, da so ti ukrepi prinesli v celoti več škode kot koristi, delno zaradi načina, kako so jih uresničevali, delno zaradi stranskih političnih namenov, ki so jih pri tem imeli pred očmi deli beograjskega vodstva. Ni bil slučaj, tako je slišati od poučenih krogov v Beogradu, da so poskušali prav v trenutku odred-

be o 5000-dinarski zapori potovanj in novih carinskih predpisih nasproti tujini spet nataktni domačemu tisku nagobčnik.

V Beogradu razglašajo, da so ukrepi o zapori prinesli Jugoslaviji okrog eno milijardo dolarjev deviznih prihodkov. Veliko višje kot ta vsota, se zdi, so izgube, ki so sad zmanjšanih nakazil zdomcev in odtoka z deviznih računov. K temu je treba dodati politični pritisk predvsem iz Slovenije proti določilom o potovanjih in carini. Zdi se, da so sedaj beograjski krogi na umiku. Čez praznike pa do 15. januarja je bilo zdomcem, ki so prihajali domov na dopust, dovoljeno uvoziti blago do vrednosti 25.000 dinarjev, čeprav delno ocarijeno.

Zdomcev je prišlo veliko manj, kot so pričakovali. Jugoslovanski uradi so brž pojasnili, da je to treba pripisati "njihovemu strahu pred izgubo delovnega mesta" v ZR Nemčiji ali drugih deželah. V resnici so delovna mesta Jugoslovancev, ki danes še delajo v Zahodni Evropi — z družinskimi člani vred jih je še vedno nad 800.000 — v nevarnosti le v izjemnih primerih.

(Se nadaljuje)

Kriminalno sodstvo

(Nadaljevanje z 2. strani)

zakonito ustaljene pomilostitve (parole) delujejo negativno in kvarno. Postopek je sledeči: sodnik naloži recimo hudemu morilcu zaporno kazen od 40 let do življenjskega zapora. Zločinec je vedel že preden je izvršil zločin, da smrtne kazni ni, pač pa je tu parola, ki pride v poštev za vsakega jetnika. Zakon namreč predvideva obvezne pomilostitvene odbore, ki ocenjujejo značaj zločina, stopnjo zločinčeve rehabilitacije (ali poboljšanja in lepega vedenja) in odločajo, kdaj naj bo jetnik ispuščen na svobodo. Na ta način parolni odbor na novo izreka sodbo, ki po sami naravi tega odbora teži k olajšanju kazni. Hudi zločinci z dosmrtno ječo se dostikrat že po kakih 10 letih veselijo zlate svobode in neredko nadaljujejo s svojim zločinskim poslom. Razlogi parolnega odbora za omejitve kazni so večidel popolnoma tajni in občinstvu neznani, to rodi negotovost, sumnjo o pristranosti in napačne dobrotelčnosti, vse pa se izcimi v posledice, ki javnost zavajajo in razburjajo raziskovalce tega procesa.

Kakor tudi je sedanje stanje v izvajanju kriminalne jurisprudence v Ameriki skoraj nevzdržno, je vsak poskus kazenskih reform zelo tvegan in riskanten. Celoten problem je tako kompliciran in zamotan, da ga je skrajno težko razvozlati, preusmeriti in poenostaviti. Vendar se v zadnjem času iščejo pota in načini, kako bi se stvar popravila, obrnila na bolje.

Bral sem, da se nekatere ameriške države resno trudijo, kako bi se stanje kriminalnega sodstva vsaj nekoliko reformiralo in izboljšalo. Med temi je imenovana na prvem mestu Minnesota, pa tudi država New York, z novim guvernerjem se zanima za rezultate minnesotskega poskusa. Tamkaj so po skrbnem proučevanju zakonov in sodstvenih primerov sestavili posebno komisijo, katere naloga je bila zožiti obseg sodbenih možnosti in določili definicijo zločina, da bi se izognili neprimernim sodbam. Vsi sodniki so dolžni držati se izdanih smernic in navodil, ali pa natančno utemeljiti vsak prestop teh smernic. Parola je odpravljena, samo za kratko dobo je z ozirom na lepo obnašanje kaznjencev temu dovoljen izpust iz ječe, mora pa odsedeti v zaporu polno dobo obsodbe.

Prav lahko se verjame, da taka specialna komisija ne bo predpisovala sodnikom smernic in omejevala njihovo pristojnost pod kakimi strankarskimi ali drugačnimi pritiski. Istotako se mora verjeti, da ta minnesotski ukrep pomeni prav znaten korak v pravo smer: sodnik naj nalaga kazen po detajlnih smernicah komisije za popolnoma določeno dobo; pomilostitveni odbori, ta velika rak-rana na ameriškem sodstvu, se ukinejo in vsak hudodelec naj ve vnaprej, da mu nobeno prilizovanje in hinavsko lepo obnašanje ne bo skrajšalo zaslužene kazni.

Blagodejne posledice v omejitvi kriminala se bodo hitro pokazale.

L.P.

Novi grobovi

Mary Lunka

V soboto, 19. februarja, je v Manor Care starostnem domu v Willoughbyju po dolgi bolezni umrla 84 let stara Mary Lunka, prej bivajoča na 14513 Lucknow Ave., rojena Ogrinc v Velikih Laščah, Slovenija, od koder je prišla l. 1921 v ZDA, vdova po l. 1966 umrlem možu Franku, ki je bil zaposlen več let kot stavec pri Ameriški Domovini, Enakopravnosti in Cleveland Plain Dealerju, mati Ivana, Wallya in že pok. Glorie, stara mati Lawrencea (Kalif.) in Rickeyja, prastara mati Christophera, sestra Antona (Kanada), v Jug. pa Rezke, Pavle, Franciške ter že pok. Matije in Ivana, članica Društva Svobodomiselnih Slovencev št. 2 ADZ in SNPJ št. 53, delničarka Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave. in Slovenskega delavskega doma na Waterloo Rd. Pogreb je bil iz Želetovega pogrebnega zavoda na E. 152. cesti v torek, 22. februarja, v cerkev Marije Vnebovzete, od tam na pokopališče Lake View. Družina priporoča darove v pokojničin spomin Slovenskemu domu za ostarele na Neff Rd.

John F. Gornik

V soboto, 19. februarja, zjutraj je v Lakeshore starostnem domu po dolgi bolezni umrl 74 let stari John F. Gornik s 19281 Pasnow Ave., prej bivajoč na 667 E. 159. cesti, rojen v Clevelandu, vdovec po pok. ženi Lillie, roj. Ruse, oče že pok. Ardena Sparksa, sin Josepha in Mary, roj. Zagar, Gornik (oba že pok.), brat Mary, Anne Grzybowski ter že pok. Josepha, Franka in Alberta, veteran druge svetovne vojne, zaposlen kot dostavljalec pošte v okolici Holmes Ave. in Saranac Rd. 30 let, vse do svoje upokojitve l. 1969, član SNPJ št. 156. Pogreb je bil v torek, 22. februarja, iz Želetovega pogrebnega zavoda v cerkev Marije Vnebovzete, od tam na pokopališče Willoughby. Družina priporoča darove v pokojnikov spomin Slovenskemu domu za ostarele na Neff Rd.

Joseph Nick Ratkaj

V petek, 18. februarja, je umrl 93 let stari Joseph Nick Ratkaj, vdovec Edwarda J. (Canfield, O.) stari oče Kathleen Steffens, Patricie Ratkaj in Barbare Duff, 2-krat prastari oče, tast Theodora Zak in Beatrice Ratkay. Vsi pokojnikovi bratje in sestre so že pokojni. Zaposlen je bil pri Owen Bucket Co. 45 let, vse do svoje upokojitve. Bil je član Kluba slovenskih upokojencev na St. Clair Ave. in HBZ št. 99. Pogreb je bil iz Grdinovega pogrebnega zavoda na Lake Shore Blvd, včeraj, v ponedeljek, v cerkev sv. Pavla na E. 40. cesti in St. Clair Ave., od tam na Kalvarijo.

Frank J. Turk

V soboto, 19. februarja, je umrl Frank J. Turk, vdovec

po pok. ženi Caroline, roj. Cvetič, oče Dorothy Ann Bolten, 2-krat stari oče, 2-krat prastari oče, brat Joseph Mary Trask, Louisa, Gail Koski in že pok. Jennie Trotter. Pogreb bo iz Brickmanovega pogrebnega zavoda na 21900 Euclid Ave. danes, v torek, v cerkev sv. Kristine ob 9.15 dopoldne, od tam na pokopališče Vernih duš.

Antoinette Kotnik

V nedeljo, 20. februarja, v Slovenskem domu za ostarele na Neff Rd. po dolgi bolezni umrla 78 let stara Antoinette Kotnik, prej bivajoča na 1255 E. 167. cesti, rojena Centa v Clevelandu, vdova po l. 1967 umrlem možu Albertu J., mati Anthonyja, Patricie Rea (Portland, Ore.) ter že pok. Alberta in dr. Louise, 5-krat stara mati, 6-krat prastara mati, sestra Johna Sophie Brajdich, Frances Kaldun, Ann Michalski in Marjane Makowicki, članica Društva sv. Ane št. 4 ADZ, Oltarne in rožnovenskega društva pri Sv. Jeromu, cerkvenega pevskega zbora pri Sv. Jeromu in Kluba slovenskih upokojencev na Waterloo Rd. Pogreb bo iz Želetovega pogrebnega zavoda na E. 152. cesti v petek, 25. februarja, ob 9.15 dopoldne, v cerkev sv. Jeroma ob 10., nato na pokopališče Vernih duš. Na mrtvaškem odru bo jutri, v sredo, zvečer od 7. do 9. ter v sredo, tek popoldne od 2. do 5. zvečer od 7. do 9.

Ladislav Skufca

V ponedeljek, 21. februarja, je v Slovenskem domu za ostarele na Neff Rd. umrl Ladislav Skufca, mož Josephine, roj. Milavec. Njegova prva žena, Mary, je že pokojna. Bil je oče Margaret in Bernardine Ziccardi, 2-krat stari oče, brat Marjane Winters, Louisa in Doroteje Jamnik (vsi že pok.), zaposlen pred upokojitvijo kot čuvaj pri AGA 10 let. Pogreb bo iz Grdinovega pogrebnega zavoda na 1053 E. 62. cesti v torek, 24. februarja, v cerkev sv. Vida ob 10. dopoldne od tam na Kalvarijo. Na mrtvaškem odru bo jutri, v sredo, popoldne od 2. do 4. in zvečer od 7. do 9.

Angela Mirtich

V St. Petersburg, Fla. umrla Angela (Alice) Mirtich, bivajoča pred leti v W. Park naselbini, vdova po možu Andrewu, mati Antoinette (Kal.) in Josepha, 9-krat stara mati, 5-krat prastara mati, sestra že pok. Caroline. V Sloveniji zapušča brata in sestro. Pogreb bo iz pogrebnega zavoda Corrigan na W. 148. cesti v torek, 24. februarja, v cerkev Annunciation ob 9.30 popoldne, od tam na pokopališče Sv. Križa. Na mrtvaškem odru bo nocoj od 7. do 9. jutri, v sredo, popoldne od 2. do 5. in zvečer od 7. do 9.

Sporočajte osebne in krajevne novice!

KOLENDAR

društvenih prireditev

MAREC

5. — Prijatelji Ameriške Domovine prirejajo Slavnostni banket v podporo Ameriške Domovine v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Začetek ob 7.30 zvečer.
6. — Slovenska šola pri Sv. Vidu bo postregla s kosilom v farni dvorani. od 11.30 do 1.30 popoldne.
12. — Pevski zbor Glasbena Matica priredi pomladanski koncert z večerjo v Slovenskem domu na St. Clair Ave. Igrajo Veseli Slovenci.
12. — Klub slovenskih upokojencev na Waterloo Rd. priredi večerjo s plesom ob praznovanju 20-letnice svojega obstoja. Prireditev bo v SDD na Waterloo Rd.
19. — Pevski zbor Jadran priredi koncert v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd. Začetek ob 7. zv. Po koncertu ples in zabava.
20. — Društvo Najsvetejšega Imena pri Sv. Vidu priredi vsakoletni zajtrk s klobasami in omletami (pancakes and sausages) v farni dvorani sv. Vida, od 8. zjutraj do 1. popoldne.
20. — Federacija slovenskih narodnih domov priredi vsakoletni "mož in žena leta" banket v Slov. narodnem domu na St. Clair Ave. Serviranje ob 3. popoldne.
26. — Slovensko-ameriški Primorski klub priredi večerjo s plesom v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Igrajo Veseli Slovenci.
26. — Torontski "Fantje na vasi" prirejajo koncert v farni dvorani Brezmadežnega na Brown's Line cesti. Toronto. Začetek ob 7.30 zvečer. Sodelujejo "Fantje na vasi" iz Clevelanda.

26. in 27. — Balinarski klub na Waterloo Rd. priredi balinarsko tekmovanje. Vpisnina za ekipo je \$30. Prva nagrada bo \$300. Zadnji rok za prijavo je 15. marca.

APRIL

9. — Tabor DSPB Cleveland priredi svoj pomladanski družabni večer. Za zabavo in ples igra orkester Veseli Slovenci.
10. — Zveza oltarnih društev priredi kosilo za pomoč mesečniku Ave Maria. Kosilo bo v avditoriju pri Sv. Vidu, serviranje bo od 11.30 dop. do 2. pop.

16. — Pevski zbor Korotan priredi koncert v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Začetek ob 7.30 zvečer.
17. — Klub slovenskih upokojencev na St. Clair Ave. priredi kosilo in ples v SND na St. Clairju. Serviranje od 1. do 3. popoldne.
23. — Pevsko društvo Planina priredi koncert v Slovenskem domu na Maple Hts. Začetek ob 7. zvečer. Za ples igra Eddie Buehner orkester.
30. — Slovenian National Art Guild priredi večerjo s plesom ob 10. obletnici svojega obstoja v Slovenskem domu na Holmes Ave.
- 30., 1. maja — Slovenski folklorni inštitut v Ameriki priredi samostojni folklorni program v novo preurejenem gledališču Ohio Theater na Playhouse Square v središču Clevelanda.

MAJ

7. — Slovenska šola pri Sv. Vidu priredi Materinsko proslavo v farni dvorani. Pričetek ob 7. uri zvečer.
8. — Ženski odsek SNPJ farme na Heath Rd. priredi kosilo s piknikom.
15. — S.K.D. Triglav Milwaukee, Wis. priredi materinsko proslavo v Parku. Začetek ob 2. popoldne.
21. — Mladi harmonikarji prirede koncert v avditoriju pri Sv. Vidu. Začetek ob 7.30 zvečer. Za ples igra ansambel Jasmin.
29. — Društvo SPB Cleveland obhaja Slovenski spominski dan za žrtve vojne in revolucije s sv. mašo pri Lurški votlini na Providence Heights, Chardon Rd.
30. — S.K.D. Triglav Milwaukee, Wis. priredi spominsko svečanost v svojem Triglavskem parku. Sv. maša ob 11. dop., potem govor pesem in kosilo.

JUNIJ

4. — American Slovene Club priredi večerjo s plesom v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. v počastitev 55. obletnico klubovega obstoja.
5. — Otvoritev Slovenske pristave.
18. in 19. — Tabor DSPB Cleveland podaja spominsko proslavo za pobite slovenske domobrance, četnike in civilno prebivalstvo ter 40-letnico Turjaka in 40-letnico ustanovitve slovenskega domobranstva. Spominska proslava bo pri kapelici Orlovega vrha na Slovenski pristavi.

26. — Slovenska šola pri Mariji Vnebovzeti priredi piknik na Slovenski pristavi.
26. — S.K.D. Triglav, Milwaukee, Wis. priredi prvi piknik v Triglavskem parku. Sv. maša ob 11. dop. potem kosilo in zabava s plesom.

JULIJ

2. in 3. — Slovenski folklorni inštitut v Ameriki priredi svoj tretji Festival slovenske folklorne v Ameriki.
10. — Misijonska znamkarska akcija priredi piknik na Slovenski pristavi.
17. — Slovenska šola pri Sv. Vidu priredi piknik na Slovenski pristavi.

24. — Misijonski piknik MZA za Milwaukee s sv. mašo ob 11. dop. v parku Triglava; sledijo kosilo, žrebanje in prijateljsko srečanje.

31. — Slovensko-ameriški Primorski klub priredi piknik na lovski farmi.

AVGUST

7. — Belokranjski klub priredi piknik na Slovenski pristavi.
21. — S.K.D. Triglav Milwaukee, Wis. priredi svoj drugi poletni piknik, zopet s sv. mašo ob 11. dopoldne, kateri sledijo kosilo, zabava s plesom in športne tekme.

SEPTEMBER

10. — Plesna skupina Kres priredi Večer slovenskih narodnih in umetnih plesov v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.
11. — Ženski odsek SNPJ farme na Heath Rd. priredi kosilo s piknikom.
18. — Oltarno društvo fare sv. Vida priredi svoje vsakoletno kosilo z juho, govejo in kurjo pečenko in prikuhami, v farni dvorani. Servirale bodo od 11.30 dop. do 2. pop.
18. — Odbor Slovenske pristave priredi vsakoletno Vinsko trgateg na SP.

25. — Plesna skupina Kres ponovi program "Večer slovenskih narodnih in umetnih plesov" v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Začetek ob 3.30 popoldne.

25. — S.K.D. Triglav, Milwaukee, Wis. priredi Vinsko trgateg v Triglavskem parku. Kosilo ob 12. uri popoldne, potem zabava.

OKTOBER

1. — Fantje na vasi priredijo koncert v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Začetek ob 7. zvečer. Gostujejo Fantje na vasi iz Toronta. Po koncertu ples in zabava, igra Alpski sekret.

15. — Tabor DSPB Cleveland priredi svoj jesenski družabni večer. Za zabavo in ples igra orkester Veseli Slovenci.

15. — Pevski zbor Glasbena Matica priredi vsakoletni jesenski koncert v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.

16. — Občni zbor Slovenske pristave.

22. — Ansambel "Veseli Slovenci" praznuje 20. obletnico obstoja s samostojnim koncertom in večerjo v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.

NOVEMBER

5. — Štajerski klub priredi svoje tradicionalno martinovanje v dvorani pri Sv.

Vidu. Igra Veseli Slovenci orkester.

12. — Belokranjski klub priredi martinovanje v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Igrajo Veseli Slovenci.

12. — Pevski zbor Jadran priredi koncert z večerjo in plesom v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd. S serviranjem večerje bodo začeli ob 5. popoldne.

Če še niste naročnik Ameriške Domovine, postanite še danes!

Kardinal Kuharič na obisku v Sloveniku

RIM, It.—Danes, v nedeljo, 6. marca 1983, popoldne je novi kardinal dr. Kuharič obiskal papeški slovenski zavod Slovenik v Rimu. Spremljala sta ga zagrebški pomožni škof Škvorec in glavni tajnik jugoslovanske škofovske konference škof Jablanovič. V Sloveniku je kardinal Kuharič vodil somaševanje, ki so se ga poleg gostov udeležili še študentje Slovenika z rektorjem msgr. dr. Jezernikom na čelu. V nagovoru med sv. mašo je kardinal izrazil veselje, da se je lahko takoj po imenovanju za kardinala srečal s slovenskimi duhovniki. "Sredi med vami sem v duhu povezan z vso slovensko Cerkvijo, posebej se z nadškofom Šustarjem in drugimi škofi, duhovniki in z vsem slovenskim božjim ljudstvom."

Dalje je še omenil, da sta slovenski in hrvaški narod v svoji dolgi zgodovini šla skozi neštete preizkušnje, pri tem pa ju je vedno utrjevala in povezovala skupna vera v Troedinega Boga in ljubezen do nebeške Matere Marije. "Želim, da bi tudi moje imenovanje za kardinala pripomoglo k medsebojni povezanosti slovenske in hrvaške Cerkve in vseh drugih Cerkva v državi," je rekel kardinal Kuharič.

Po sv. maši se je kardinal še nekaj časa zadržal v Sloveniku in se prijateljsko pogovarjal s študenti in drugimi Slovenci.

Ob prihodu v Slovenik je kardinala pozdravil rektor dr. Jezernik in mu izrekel dobrošlavo v imenu Slovenika in Slovenske skupnosti v Rimu.

Dva dni pred obiskom v Sloveniku, t.j. v četrtek, je kardinal Kuharič prvič maševal v cerkvi sv. Hieronima ob hrvaškem papeškem zavodu v Rimu, v cerkvi, katera mu je dodeljena kot kardinalu. Ob tej priložnosti je govoril hrvaškim romarjem o pomenu večnega mesta Rima, ki predstavlja svetilnik vsem kristjanom, hkrati pa je varuh in posredovalec evangelija.

Po ljubljanski "Družini"

Izlet v Toronto—

V soboto, 26. marca, bodo imeli Fantje na vasi v Torontu koncert ob 5. obletnici zborovega obstoja. Gostje na tem koncertu bodo clevelandski Fantje na vasi. V Clevelandu organizirajo potovanje v Toronto z avtobusom. Če se zanimate, pokličite 881-1725 ali 432-2041 za več informacije.

END OF SEASON
CLEARANCE SALE

30 to 50

Percent Discount

On blouses, blazers,
sweaters and dresses.

Also assorted yardage material

FRANGIE
FASHIONS

567 E. 200 St.
692-2099

ANDREJ KOBAL:

SVETOVNI POPOTNIK PRIPOVEDUJE

Povedal sem jim tudi, da bi pri sličnem prevažanju v Ameriki železniška uprava vozila naložila in jih pričvrstila, medtem ko je v našem primeru moralo moje moštvo vse opraviti. V odgovor so vsi prisotni na dolgo in široko razlagali nedostatke (in pomanjkanje žebeljev) v povojni Jugoslaviji in zakaj so morali dvigniti prevozne cene.

Barantanje je trajalo celo uro. Predložili so, da nič ne plačam in da se račun 51.000 dinarjev pokrije z izmenjalnim poslovanjem z upravo urada UNRRA. Temu sem se zoperstavil. Hotel sem plačati takoj, naštel na mizo 19.500 dinarjev, in končno so sprejeli ter podpisali izpustnico za kolodvorsko upravo.

Zaradi zamude z birokrati smo ostali v Beogradu še eno noč. Takoj pri odhodu zgodaj drugo jutro sem opazil spremstvo, avto za nami, potem pred nami in poleg nas, vedno menjajoč pozicije, očitno le zato, da bi ogleduh videl, kod vozimo, kje se ustavljamo, če mogoče kaj fotografiramo in ali se pri ustavljanju s kom pogovarjamo. Isto kot na Bolgarskem!

V lepem vremenu skozi Srbijo smo se konec dneva pripeljali skoro do bolgarske meje, nekje med Pirotom in Caribrodrom. Ustavili smo se na prelaznem holmu. Trg v oddaljeni dolini so že razsvetljevale prve luči. Da se izognem norebitnim neprilikom s prenočevanjem v mestecu, sem zbral goličavo ob cesti.

Mašine so zavozile v krog, na načinu davnih ameriških pionirjev: v sredini ogenj, da

Važno naznanilo!

120

Cenjeni javnosti sporočamo, da se originalni ZAKRAJSKOV pogrebni zavod-splošno znan tudi kot ZAK FUNERAL HOME še vedno nahaja na svojem lastnem prostoru na

6016 St. Clair Avenue
v slovenski naselbini.

Spremenjena je le telefonska številka, ki je sedaj

361-3112

V slučaju potrebe za rešilni voz ali v slučaju potrebe za pogrebno oskrbo, se vam ZAKRAJSKOVO podjetje priporoča.

ZAKRAJSKOVA družina je bila skozi pol stoletja v službi našim ljudem v splošno zadovolstvo. Tudi v bodoče ste jamčeni stih skrbnih uslug po zmerni ceni.

Ne pozabite! ZAKRAJSKOV ZAK) pogrebni zavod se nahaja dinole na enem naslovu:

6016 St. Clair Ave.
Tel. 361-3112

Tu se nahaja vse od 1937. leta, prej pa na Norwood Rd.

se pripravi kaj gorkega in kava, ležišča pa na tleh ob kolesih. Vojakom sem pojasnil, da je za nas vse in mogoče za meščane Caribroda boljše, če prenočujemo na prostem. Nobeden ni godrnjal. Dva sta mi pripravila vojno posteljino (bedding roll), da se v njo zavijem, in me pokrila s še dodatno odejo.

Ni bilo več zgodnje jutro, ko me je prebudil razgovor. Odgrnil sem gornji del posteljnine in na obraz se mi je usula mrzla plast. S težke odeje se je odvalilo tri palce snega. Zimski dan nas je vse poživil. Ko sem se pri zrcalu na kamionu, brez srajce na sebi bril, so me vojaki skrivaj fotografirali, potem se pa na glas smejali, ko so mi stregli s kavo in prepečencem.

Na meji pri Caribrodu nas je ustavila bolgarska posadka. Zahtevali so, da jim dovolim vse preiskati, a pokazal sem jim le dokumente. Ker zapore čez cesto niso hoteli odstraniti, sem naročil vojakom, da to storijo. Upirajočemu oficirju sem dejal, naj nikar ne pozabi, da so pod okupacijo in da ne morejo zapovedovati. Hotel je z drugimi spet položiti drog čez cesto, istočasno pa je voznik najtežjega kamiona že zapeljal čez mejo in konvoj je sledil.

Deset minut čez dvanajsto je konvoj s trobentanjem pripeljal pred poslopje naše delegacije. Tako točnega časa ne bi vedel, če bi se na balkonu prvega nadstropja ne bil pojavil naš kapetan, upravnik urada, ki mi je z uro v roki zašalo zaklical, da sem s konvojem — po petnajstih dneh potovanja — imel deset minut zamude.

Dr. Bogdanova sem telefonično poklical, da bi mi povedal, kdaj naj vojaki pripeljejo negative in komu v bolnišnici naj jih izročijo. Odgovoril je, da jih ne smejo dostaviti v bolnišnico, ampak k njemu na dom, ker so njegova osebna lastnina. Nič se ni izgovarjal, ko sem protestiral, da me je izrabil v svojo korist. Hotel je priti na moj dom, da se mi "pravilno zahvali". Ker za njegove obiske nisem nikdar več imel časa, mi je po služabniku poslal zavoj bolgarskih ti-sočakov.

Druga potovanja izven
Bolgarije - Obisk v Cerknem;
Frankfurt, Atene, Kairo,
Kenya

Dovoljenje za potovanja izven Bolgarije ni bilo težko dobiti. Za prevoz konvojev so bile sitnosti največ zaradi prihoda novega moštva za delegacijo. Če je potovanje pomenilo samo odhod in povratek poedinca, se ruska komanda ni vmešavala; dovoliti je moral le naš general z uradnim poveljem. To je zadostovalo, da smo se brezplačno posluževali naših vojnih prevoznih

sredstev ter prenočevali in se hranili v hotelih pod ameriško vojno upravo. Teh je bilo v zadostni meri povsod po večjih mestih Evrope in Afrike. Ne vem, kolikokrat sem preletel iz Sofije v Napoli in Rim ter nazaj. To so bila službena pota za razgovore s štabom za obveščevalno G-2. Podrobnosti o teh je težko in v neki meri nedopustno opisovati. Čitatelj bi najbrž tudi ne zanimalo.

Skoro vsak polet iz Sofije je bil na videz usmerjen proti Italiji, čez Albanijo in Črno goro. Za polete na Grško, v Egipt in Turčijo smo obrnili v pravo smer šele, ko je letalo doseglo sredino Jadranskega morja. Po generalovem mnenju ni bilo treba Rusom vedeti, da naše letalo hodi kam drugam kot v Italijo po potreščine.

V mesecu avgustu 1945 sem prosil generala za kratek dopust v Italiji, ne da bi komu povedal, danameravam obiskati Cerkno. To mi je bil nepozaben, vesel in obenem zelo žalosten dopust sredi septembra. Z letališča v Rimu sem poletel v Videm in odtod z jeepom v Čedad, kjer je bila nastanjena ameriška vojna zaloge.

Nakupil sem vojaških čevljev, toplih spodnjih oblačil in drugih potrebščin, da jih ponesem domov. Nobenih pismenih stikov nisem imel z njimi, vendar sem predobro vedel, že iz radijskih poročil preteklega leta, da jim vsega manjka, ker so Nemci z bombami porušili in požgali vas. Z nakupljenim blagom sem iz Čedada odšel v Gorico, da tam pregovorim straže med conama A in B za dovoljenje. Tega nisem dosegel. Ameriška straža bi ne preprečila, jugoslovanska pa je absolutno odbila vsak dostop v njih cono.

Bil sem pač v ameriški uniformi in govoriti jim, da želim samo dva dni obiska v rojstnem kraju je bilo zaman. Odšel sem torej v Trst, da poizkusim dobiti dovoljenje od Franceta Bevka, predsednika Narodnega osvobodilnega odbora za Slovensko Primorje in Trst.

V zastraženi vili na majhnem griču v Trstu me je Bevk prijazno sprejel. On me seveda ni poznal, ker sem imel le šestnajst in sedemnajst let, ko sem mu, učitelju v Spodnjih Novakih, nosil pošto. Meni se je zdel isti kot nekdanj, suhljat in resen; težka leta pod Mussolinijem so mu poostrihla izrazite obrazne poteze, lasje so se mu pobelili, oči pa so ostale iste, temne, velike in otožne.

"Po dolgih letih . . ." sem ga pozdravil.

"Se ne spominjam . . ." je odgovoril.

"Kako da ne, saj sem bil vaš prvi čitatelj." Pojasniti sem mu moral. Kot pismonoša sem odnašal njegova odprta pisma. Medvojna cenzura ni dovoljevala zalepljenih pisem, tako sem na poti iz Novakov nazaj v Cerkno vedno prečital Bevkove kratke povesti, katere je pošiljal "Dom in svetu" in drugim revijam.

Vprašal me je, če so mi kot mladeniču ugajale njegove povesti. Da in ne. Govoril sem mu resnico, da nisem imel rad vseh, četudi sem vsako prebral od kraja do konca.

Sestanek pa ni bil za literarne razgovore, zato ni bilo treba pojasnjevati, kaj mi je ugajalo v Bevkovih povestih in kaj ne.

Omenil sem mu, da sem na poti med Gorico in Trstom videl nešteto propagandnih napisov v angleškem jeziku in da mi nekateri niso bili nič všeč, ker za Amerikance, ki so cono zasedli, niso bili dovolj jedrnati, praktični in bojevit.

"Tujega nočemo, svojega ne damo!" najbolj pogosto geslo na stenah hiš, se mi je zdelo preveč sentimentalno, sicer čustvenega pomena za Slovence same, nikakor pa ne za tuje okupatorje. Kritiziral sem, da bi bilo bolj učinkovito oglašati gospodarske zahteve in potrebe ter poudarjati krivice nad ljudstvom iz bližnje preteklosti. Tudi nekaj primernih napisov sem mizregel.

Bevk mi je odgovarjal, da stenska propaganda po vaseh ni nobeno delo odbora, temveč da so vsi napisi spontani izrazi slovenskega prebivalstva.

Verjeti kaj takega seveda ni bilo mogoče, ker so se napisi vse preveč enolično ponavljali. (Ko sem se povrnil iz Cerkna ter spet potoval med Gorico in Trstom, sem med napisi videl besedilo, katero sem Bevku omenil kot bolj praktično.)

Bevk je dejal, da ni pooblaščen izdajati dovoljenja za potovanje v cono B. Svetoval pa je, da se obrnem na nekega slovenskega polkovnika v obmejni vasi nedaleč od Trsta (imen si nisem zapomnil). Na pisal mi je pismo z glavo PNOO, ki se je glasilo:

Tovariš polkovnik!

Toplo priporočam člana glavnega štaba ameriške armade gospoda Andrew Kobala, da se mu izda dovoljenje za potovanje v njegov rojstni kraj Cerkno, kjer namerava po dolgih letih obiskati svoje sorodnike. Ker gre za cono B, upam, da ne bo v tem pogledu nikakih zavlačevanj in težkoč. Z ozirom na njegov položaj, ki ga zavzema kot naš rojak, je več kot priporočljivo, da se mu v vsakem pogledu gre na roko.

S tovariškimi pozdravi!

Predsednik PNOO:
France Bevk (podis)

(Se nadaljuje)

The Holy Family Society
ONE FAIRLANE DRIVE of the USA JOLIET, IL. 60434

Since 1914 . . .

The Holy Family Society of the U.S.A. has been dedicated to the service of the Catholic home, family and community. For half-a-century your Society has offered the finest in insurance protection at low, non-profit rates to Catholics only

LIFE INSURANCE • HEALTH
AND ACCIDENT INSURANCE

Historical Facts

The Holy Family Society is a Society of Catholics mutually united in fraternal dedication to the Holy Family of Jesus, Mary and Joseph.

Society's Catholic Action Programs are:

1. Scholarships for the education of young men aspiring to the priesthood.
2. Scholarships for young women aspiring to become nuns.
3. Additional scholarships for needy boys and girls.
4. Participating in the program of Papa's Volunteers of Latin America.
5. Bowling, basketball and little league baseball.
6. Social activities.
7. Sponsor of St. Clare House of Prayer

Družba sv. Družine



Officers

President	Joseph J. Konrad
First Vice-President	Ronald Zefran
Second Vice-President	Anna Jerisha
Secretary	Robert M. Kochevar
Treasurer	Anton J. Smrekar
Recording Secretary	Nancy Osborne
First Trustee	Joseph Sinkovec
Second Trustee	Frances Kimak
Third Trustee	Anthony Tomazin
First Judicial	Mary Riola
Second Judicial	John Kavas
Third Judicial	Frank Toplak
Social Director	Mary Lou Golf
Spiritual Director	
Medical Advisor	Joseph A. Zalar, M.D.

Annual Statement - 1982 Holy Family Society-U.S.A.

Bajec, Louis Jartz, Steve Shimits, Frank Bittenc
Head Cook: Mary Dolšak
Meetings — Second Tuesdays each month at 1:00 p.m. at Slov. Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd.

AMERICAN SLOVENE CLUB OF SO. FLORIDA

President — Erna Kotula
Vice-Pres. — Fran Vranicar
Secretary — Mamie Willis
Treasurer — Paula Beavers
Finan. Sec'y. — Eli Zatorsky
Corres. Sec'y. — Molly Bogus
1546 71 St., Miami Beach, FL 33141.

Board of Trustees: John Ribic, Frank Kotula, Rosemary Chase
Sgt.-at-Arms — Fran Vranicar
Sunshine Committee, Mamie Willis (Miami), Cyril Grilic (Ft. Lauderdale).
Meetings are the 1st Sunday of the month at 301 N.E. 1st St., Pompano Beach, Fla.

SLOVENE HOME FOR THE AGED AUXILIARY

(Meets every 4th Thursday at SHA at 7:30 p.m.)
President — Eleanor Pavey
1125 E. 174 St., Cleveland, OH 44119, Tel. 531-4445
Vice-Pres. — Jennie Trennel
Secretary — Kathy Guist
818 Bayridge Blvd., Willowick, OH 44094, tel. 944-6050
Treasurer — Anne Millavec

Committee Chairpersons —
Activity Coordinator — Eleonore Rudman, Frances Mauric
Garden — Pauline Skrabec
Historian — Anne Zele
Liaison Officer — Jean Krizman
Membership — Anne Millavec
Publicity —
Madeline Debevec
Ways and Means — Jennie Trennel
Welfare — Jo Prince

50/50 Fund Raisers: Emma Millavec, Josephine Prince

SLOVENIAN NATIONAL ART GUILD

President — Vlasta Radisek
V. Pres.: Frank Korosec
Treasurer — Bill Jansa
Sec'y. and Rec. Sec'y. — Molly Raab, 32 Lincoln Dr., Cleve., O. 44110

Auditors: Jean Krizman, John Habat, John J. Streck
Chairman, Membership —
Eleonore Rudman 2081 E. 224 St., Euclid, OH 44117, Tel 531-8927.

Chairman of Heritage and Stichey and Design — Doris Sadar
Publicity — newsletter; Doris Sadar

Special Events: Justine Skok
The Art Guild will meet on the third Monday of each month at Vlasta's Art Gallery, 640 E. 185 St., at 7:30 p.m.

CIRCLE NO. 1 PROGRESSIVE SLOVENES OF AMERICA

President — Cecelia Wolf
Vice-Pres. — Sophie Matuch
Hon. Vice-Pres. — Josie Glazar
Secretary-Treas. — Alma Lazar
Rec. Sec'y. — Wilma Tibjash
Auditors: Mary Dolsak, Molly Raab and Julia Ipavec

Sunshine Comm: Mary Durn, Theresa Gorjanc, Mary Furlan, Jennie Skrl, Marie Shaver and Alma Lazar
Social and Educ. — Ida Cesnik, Josephine Tomsic, Mary Dolsak, Ann Kristoff, Ruth Jerala
Cookbooks — Alma Lazar — 531-5627.
Meetings — Every first Thursday

M.P.Z. CIRCLE 3

President — Paul Conzelman
Vice-Pres.—Judy Morel
Recording Sec. — Judy Conzelman
Treasurer — Millie Bradac
Auditors — Janet Grabner, Edna Kleinhenz
Circle Director—Amy Trenton
Asst. Circle Dir. — Kristina Blatnik
Music Director— Eric Ozanich
Accompanist — Alice Cech
Rehersals are held every Thur

sday at 7:30 p.m. at the S.W.H. on Waterloo Rd., except for vacation period.

SLOVENIAN SOCIETY HOME

20713 Recher Avenue
Euclid, Ohio 44119

President — Max Kobal
Vice Pres. — George Carson
Secretary — Ray Bradac, 261-5886

Treasurer — William Frank
Recording Sec. — Rudy Lokar
Chairman Audit Comm. — John Bozich

Audit Comm. — William Jansa
Audit Comm. — John Hrovat
Chairman House Comm. — Joseph Petric

House Comm.— Edward Koren
House Comm. — Ed Novak
Membership and Sunshine — Josephine Trunk

Alternate Auditor— Al Novinc
Alternate House Comm. — Frank Taucher

Membership and Ways and Means — William Strah
Director — Edward Novak
Honorary Pres. — Joseph Trebec

Honorary Vice Pres.— Edward Leskovec
Honorary Sec'y. — Stanley Pockar

Honorary Recording Sec'y. — Mary Kobal
Honorary House Comm. — John Troha

SLOVENE PENSIONERS CLUB NEWBURGH - MAPLE HTS.

Pres. — John Taucher, tel. 663-6957

Vice.-Pres. — Mary Zivny
Secretary — Andrew Rezin — 15701 Rockside Rd., Maple Hts., OH 44137, Tel.: 662-9064.

Treasurer — Josephine Rezin, 662-9064
Rec. Sec'y. — Donna Stubljer

Auditors — Louis Champa, Frank Urbancic, Anton Stimetz
Monthly meetings are held on the fourth Wednesday of each month at 1 p.m. alternating the Slov. Nat'l. Homes—E. 80th and Maple Hts.

A.M.L.A. WEST PARK SINGERS

President — Marie Pivik
Vice-President — Helen Konkoy

Recording Sec'y. — Theresa Krisby,
Treasurer — Joe Pultz
Auditors: Marge Persutti, Ann Zalažel.

Director — Marie Pivik

SLOVENIAN JUNIOR CHORUS Circle 2 SNPJ

President: Joe Tomsick
Vice-Pres.: John Klancher
Secretary: Andrea Spendal
Recording Sec.: Jeanette Hiti
Treasurer: Nancy Sankovic
Historian: Jeff Loiko

Music Director: Cecilia Dolgan, 1771 Braeburn Pk. Dr., Euclid, OH 44117.

Asst. Circle Dir.: Agnes Turk
Meetings: Each Thursday, at 7:30 p.m., Slovenian Society Home, Recher Ave.

S.N.P.J. FARM — LADIES AUXILIARY

President — Mary Dolsak
Vice-Pres.: Eleonore Godec
Rec. Sec. — Jennie Kapel
Fin. Sec'y. — Vida Zak, 1865 Sagamore Dr., Euclid OH 44117, Tel.: 481-6247.

Auditors: Betty Rotar, Ann Kristoff, Rosemary Toth

ASSETS

1. Bonds-----	4,694,224
2. Stocks -----	973,486
3. Real Estate -----	380,490
4. Certificate Loans and Liens	175,129
5. Cash and Bank Deposits	126,134
6. Other Invested Assets -----	442,662
7. Life Insurance Premiums and Annuity Considerations Deferred and Uncollected -----	110,738
8. Investment Income Due and Accrued -----	133,699
TOTAL -----	7,036,567

LIABILITIES, SPECIAL RESERVES AND UNASSIGNED FUNDS

1. Aggregate reserve for life certificates and contracts -----	2,667,949
2. Aggregate reserve for accident and health certificates -----	593,154
3. Certificate and contract claims:	
3.1 Life -----	50,000
3.2 Accident and Health -----	375,000
4. Premiums and annuity considerations received in advance including accident and health premiums -----	151,140
5. Liability for premium deposit funds -----	136
6. Commissions to fieldworkers due or accrued:	
Life and annuity -----	5,987
Accident and Health-----	47,757
Total -----	53,744
7. General expenses due or accrued -----	45,000
8. Taxes, licenses and fees due or accrued --	9,887
9. Unearned investment income -----	4,383
10. Mandatory securities valuation reserve ---	121,170
TOTAL LIABILITIES -----	4,071,564
11. Unassigned funds -----	2,965,002
TOTAL -----	7,036,567

SUMMARY OF OPERATIONS (ACCURAL BASIS)

1. Premium and annuity considerations -----	2,918,126
2. Net investment income -----	629,764
TOTAL -----	3,547,891
3. Death Benefits -----	188,244
4. Matured endowments -----	4,000
5. Disability, accident and health benefits	1,236,045
6. Surrender benefits -----	89,278
7. Interest on certificate or contract funds	10
8. Increase in aggregate reserve for life ° health certificates and contracts -----	205,974
9. Commissions on premiums ° annuity considerations -----	759,020
10. General insurance expenses and fraternal payments -----	780,008
11. Insurance taxes, licenses and fees -----	25,235
12. Increase in loading on and cost of collection in excess of loading on deferred and uncollected premiums -----	20,004
TOTAL -----	3,307,821
13. Net gain from operations before refunds to members -----	240,069
14. Net gain from operations after refunds to members -----	240,069

UNASSIGNED FUNDS AND SPECIAL RESERVES ACCOUNT

1. Unassigned funds and special reserves December 31 previous year -----	2720,710
2. Net gain from operations -----	240,069
3. Net capital gains -----	29,119
4. Change in non-admitted and related items (-720)	
5. Change in mandatory securities valuation reserve -----	(-24,177)
6. Net change in unassigned funds and special reserve for the year -----	244,291
7. Unassigned funds and special reserves December 31 current year -----	2,965,002

FAILURE OF THE ITEMS TO ADD TO THE TOTALS IS DUE TO THE DROPPING OF AMOUNTS LESS THAN ONE DOLLAR

Dražji stroški zdravljenja

Washington, D.C. — Stroški zdravljenja so se v preteklem letu zvišali za 11%, kar je znašalo skoraj trikrat več kot splošni porast cen. Odstotek stroškov za zdravljenje je bil tretji najvišji v enem letu, odkar je federalna vlada leta 1935 začela registrirati stroške zdravljenja. Računi za zdravljenje so se v zadnjih letih tako povišali, da federalni zdravstveni zavarovalni oddelek (Medicare) dvomi, če bo še v bodoče mogel v dosednji meri kriti vse izdatke zdravljenja za zavarovance.

Podpirajte slovenske trgovce!

MALI OGLASI

For Rent

4 rooms and bath, up. E. 158 St. off Waterloo. \$200 a month.

FOR SALE

Handy man special. 3 dwellings on 1 lot. To settle estate. By owner. 15414 Lucknow Ave. 481-2419.

(8-15)

T.K. General Contractors

We do all carpentry, painting, wall covering, electrical, plumbing, carpeting, roofing, and driveway jobs.

TONY KRISTAVNIK Owner
831-6430

(X)

HOUSEKEEPER

Experienced and references, good with children.

321-0312 541-4034

(12-14)

FOR RENT

Three room apt. with bath. 1148 E. 63 St.

(14-17)

Christian family needs conservative, loving woman to baby sit an 8 month old in our Cleveland Hts. home, 4 to 6 hours per day. Call 932-5082 after 3 p.m. (14-15)

FOR SALE BY OWNER

Raised Ranch home at 731 Brandt Rd., Harpersfield Township, Geneva, Ohio, approximately 1 1/2 mile from Slov. Pristava. 3 bdrms, 2 baths, lge. kitchen & din. room, den, lge. liv. room with corner fireplace & garage. Will consider land contract. For more info call after 6 p.m. at 1-468-4433 or 1-466-1783. (14-16)

HOME FOR SALE

Euclid, North of Blvd. 4 bdrm. colonial. 2 1/2 baths. Family room with W.B.F. Rec. room, Private beach club ownership. Many extras. Mid 70s. 731-8656 (14-15)

FOR RENT

Available Now
1 bedroom unfurnished suite. E. 60 St., north of Superior. Call Dave weekdays 5:30 to 7:30 p.m. 442-4386 or 338-3860. (7-14)

GRDINOVA POGREBNA ZAVODA

531-6300

17010 Lake Shore Blvd.

431-2088

1053 E. 62nd Street

GRDINOVA TRGOVINA S POHIŠTVOM

531-1235

15301 Waterloo Road

Ameriška Domovina
družni Slovence po vsem
svetu!